

**GEMEINDE PERCHA**  
Autonome Provinz Bozen



**COMUNE DI PERCA**  
Provincia Autonoma di Bolzano

**Beschlussniederschrift  
des Gemeindevausschusses**

**Verbale di deliberazione  
della Giunta Comunale**

Sitzung vom – Seduta del **14.07.2026**

Uhr - ore **08:00**

**GEGENSTAND**

**Steueramt - Liquidierung des Betrages an die Autonome Provinz Bozen zur teilweisen Deckung der Ausgaben für die Finanzierung von Kanalisationen und Kläranlagen für das kommunale Abwasser (L.G. vom 18.06.2002, Nr. 8) - Jahr 2025.**

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der Örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino - Südtirol über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute die Mitglieder dieses Gemeindevausschusses im üblichen Sitzungssaal einberufen.

**OGGETTO**

**Ufficio imposte - Liquidazione dell'importo dovuto alla Provincia Autonoma di Bolzano per la parziale copertura delle spese sostenute per il finanziamento di reti fognarie e impianti di depurazione (L.P. del 18/06/2002, n. 8) - Anno 2025.**

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino – Alto Adige sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta Comunale.

| Anwesend sind - Presenti sono      | Abwesend entschuldigt<br>Assente giustificato | Abwesend unentschuldigt<br>Assente ingiustificato |
|------------------------------------|-----------------------------------------------|---------------------------------------------------|
| <b>Theodor GUGGENBERGER</b>        |                                               |                                                   |
| <b>Markus SEYR</b>                 | X                                             |                                                   |
| <b>Katharina NIEDERWOLFSGRUBER</b> |                                               |                                                   |
| <b>Barbara UNTERHOFER</b>          |                                               |                                                   |
| <b>Artur AICHNER</b>               |                                               |                                                   |

Seinen Beistand leistet der beauftragte  
Gemeindesekretär, Herr

Assiste il Segretario comunale reggente, Signor

**KASER Tobias**

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit,  
übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti

**GUGGENBERGER Theodor**

in seiner Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz, erklärt die Sitzung für eröffnet und es wird mit der Behandlung der eingangs erwähnten Beschlussvorlage begonnen.

nella sua qualità di **Sindaco** assume la presidenza, dichiara aperta la seduta e si passa alla trattazione della proposta di deliberazione suddetta.

**Steueramt - Liquidierung des Betrages an die Autonome Provinz Bozen zur teilweisen Deckung der Ausgaben für die Finanzierung von Kanalisationen und Kläranlagen für das kommunale Abwasser (L.G. vom 18.06.2002, Nr. 8) - Jahr 2025.**

Vorausgeschickt, dass das Landesgesetz vom 18.06.2002, Nr. 8, die Bestimmungen über die Gewässer regelt;

Festgestellt, dass der Artikel 55 der genannten Bestimmungen die Gemeinden verpflichtet, der Autonomen Provinz Bozen jährlich einen Betrag zur teilweisen Deckung seiner Ausgaben für die Errichtung von Kanalisationen und Kläranlagen für das kommunale Abwasser zu überweisen;

Festgestellt, dass mit Beschluss der Landesregierung Nr. 3009 vom 01.09.2003 (abgeändert mit Beschluss Nr. 2874 vom 10.08.2008, Beschluss Nr. 1078 vom 11.07.2011 und Beschluss Nr. 144 vom 14.02.2023) die Kriterien und Voraussetzungen für die Berechnung und Überweisung dieses Betrages genehmigt wurden;

Festgestellt, dass mit Beschluss der Landesregierung Nr. 779 vom 17.09.2024, der von den Gemeinden für das Jahr 2025 zu überweisenden Betrag mit 0,18 €/m³ verrechnetem Abwasser festgesetzt wurde;

Festgestellt, dass für die industriellen Abwässer zu dem zu überweisenden Betrag ein Zuschlag berechnet wird, unter Berücksichtigung der Qualität der abgeleiteten Abwässer;

Darauf hingewiesen, dass der Anteil der Gemeinde Percha für das Jahr 2025 15.500,66 € beträgt:

**Ufficio imposte - Liquidazione dell'importo dovuto alla Provincia Autonoma di Bolzano per la parziale copertura delle spese sostenute per il finanziamento di reti fognarie e impianti di depurazione (L.P. del 18/06/2002, n. 8) - Anno 2025.**

Premesso che la legge provinciale del 18/06/2002, n. 8, disciplina le disposizioni sulle acque;

Dato atto che l'articolo 55 della predetta normativa impone ai Comuni l'obbligo di versare annualmente alla Provincia di Bolzano un importo per la parziale copertura delle spese sostenute dalla Provincia per il finanziamento di reti fognarie e impianti di depurazione;

Dato atto che con deliberazione della Giunta provinciale n. 3009 del 01/09/2003 (modificata con deliberazione n. 2874 del 10/08/2008, deliberazione n. 1078 del 11/07/2011 e deliberazione n. 144 del 14/02/2023) sono stati approvati i criteri e le modalità per il calcolo e il pagamento di questo importo;

Dato atto che con la deliberazione della Giunta provinciale n. 779 del 17/09/2024 sono stati fissati gli importi dovuti dai comuni a 0,18 €/m³ per l'anno 2025 ai sensi della predetta normativa;

Dato atto che per gli scarichi di acque reflue industriali all'importo da versare va applicato anche il coefficiente di maggiorazione in base alle caratteristiche dello scarico;

Ravvisato che la quota parte del Comune di Perca per l'anno 2025 ammonta a € 15.500,66:

|                                                   | Menge/quantità | Betrag/importo     |
|---------------------------------------------------|----------------|--------------------|
| Häusliche Abwässer<br>scarichi civili             | 85.930 m³      | 15.467,40 €        |
| Industrielle Abwässer<br>scarichi industriali     | 154 m³         | 33,26 €            |
| <b>Geschuldeter Betrag<br/>importo da versare</b> |                | <b>15.500,66 €</b> |

Nach Einsichtnahme in die folgenden Gutachten im Sinne des Art. 185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2;

Visto i seguenti pareri ai sensi degli artt. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03/05/2018, n. 2;

- fachliches Gutachten, erteilt vom Verantwortlichen des Dienstes, Mutschlechner Anna Theresia, mit dem elektronischen Fingerabdruck:

POSITIV

1gjJ9C+FCtegjy6NQMktnhUU8aLtdyOduENO7LL-jkiQ=

- buchhalterisches Gutachten, erteilt vom Verantwortlichen des Dienstes, Ilse Rainer, mit dem elektronischen Fingerabdruck:

POSITIV

okHZMHJ1e2z2W8e3fxku3/acrhd2/yg00qOY3Ty-ReOs=

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2;

Nach Einsichtnahme in die geltende Satzung der Gemeinde Percha;

Nach Einsichtnahme in den geltenden Haushaltsvoranschlag sowie in das Einheitliche Strategiedokument (ESD);

Dies alles vorausgeschickt;

- parere tecnico, espresso dal responsabile del servizio, Mutschlechner Anna Theresia, con l'impronta digitale:

POSITIVO

1gjJ9C+FCtegjy6NQMktnhUU8aLtdyOduENO7LLj-kiQ=

- parere contabile, espresso dal responsabile del servizio, Ilse Rainer, con l'impronta digitale:

POSITIVO

okHZMHJ1e2z2W8e3fxku3/acrhd2/yg00qOY3Ty-ReOs=

Visto il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03/05/2018, n. 2;

Visto lo statuto comunale vigente del Comune di Perca;

Visto il vigente bilancio di previsione ed il documento unico di programmazione (DUP);

Tutto ciò premesso;

***b e s c h l i e ß t***

#### **DER GEMEINDEAUSSCHUSS**

einstimmig in gesetzlicher Form:

1. die von der Autonomen Provinz Bozen übermittelte Kostenabrechnung zur teilweisen Deckung der Ausgaben für die Finanzierung von Kanalisationen und Kläranlagen für das kommunale Abwasser für das Jahr 2025 zu genehmigen und den Betrag von 15.500,66 € betreffend die Gemeinde Percha an die Autonome Provinz Bozen zu liquidieren;

2. die Ausgabe wird wie folgt angelastet:

| Verpflichtung Nr./Jahr<br>N. impegno/Anno | Kompetenzjahr bzw.<br>Rückstand<br>Anno di competenza risp.<br>residui | Kapitel<br>Capitolo | Kostenstelle<br>Centro di costo | Betrag<br>Importo |
|-------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|---------------------|---------------------------------|-------------------|
| 964/2025/                                 | 2025                                                                   | 09041.04.10201      | 90450                           | 15.200,00 €       |
| 587/2026                                  | 2026                                                                   | 09041.04.10201      | 90450                           | 300,66 €          |

3. gegenständlichen Beschluss mit derselben Abstimmung im Sinne des Art. 183 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, für unverzüglich vollziehbar zu erklären.

#### **LA GIUNTA COMUNALE**

***d e l i b e r a***

ad unanimità di voti espressi nella forma di legge:

1. di approvare la documentazione spesa relativa alla parziale copertura delle spese sostenute per il finanziamento di reti fognarie ed impianti di depurazione per l'anno 2025, presentata dalla Provincia Autonoma di Bolzano, e di liquidare a favore della Provincia Autonoma di Bolzano l'importo relativo al Comune di Perca di € 15.500,66;

2. la spesa viene imputata come segue:

3. di dichiarare, con la medesima votazione, la presente delibera immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03/05/2018, n. 2.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Letto, confermato e sottoscritto.

**Der Vorsitzende - Il Presidente**

**Der beauftragte Gemeindesekretär – Il segretario  
comunale reggente**

**- GUGGENBERGER Theodor -**

**- KASER Tobias -**

*(digital signiert / firmato digitalmente)*

*(digital signiert / firmato digitalmente)*



Jeder Bürger kann gegen diesen Beschluss im Sinne des Art. 183 Absatz 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2., während der Veröffentlichungsfrist beim Gemeindeausschuss Beschwerde einlegen, vorbehaltlich der Möglichkeit, innerhalb von sechzig Tagen ab Vollziehbarkeit dieses Beschlusses beim Regionalen Verwaltungsgericht, Autonome Sektion Bozen, im Sinne des Gesetzes vom 06.12.1971, Nr. 1034, einen Rekurs einzubringen.

Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, ist die Rekursfrist, gemäß Art. 119 GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

Ogni cittadino, ai sensi dell'art. 183 comma 5 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03/05/2018, n. 2, può presentare opposizione contro la presente deliberazione alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione, con riserva di presentare ricorso al Tribunale Amministrativo Regionale, Sezione autonoma di Bolzano, entro sessanta giorni dall'esecutività della delibera, di cui alla Legge 06/12/1971, n. 1034.

Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 119 D.Lgs 104 del 02/07/2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.